

BELLPUIIG



ARTÀ



25 FEBRER 1984

Nº 75

- IV EPOCA - ANY XXV -

REVISTA QUINZENAL



De Sa Rua de l'any passat. (Foto: J. Pastor)

SA SIMBOMBA

Simbomba que ets de bona...

Sa gent vol bulla. Tant de Na Crema com d'Es Cos, de Santa Catalina o de Na Parti...

Jo sempre t'alabaré...

En xarangues capvespreres i en gresques ressegueres, sa simbomba, ronca, va sonant...

Tu m'has de dur, si convé...

Aquests dies de Carnestoltes, per tot arreu de la nostra bullanguera vila, es sent...

Sa pasterada i sa dona.

I així es va preparant Sa Rua que, anys passats prohibida, recupera el seu lloc.

Simbomba que ets de bona...

Final de la repoblació forestal

La campanya de repoblació forestal impulsada per l'Ajuntament d'Artà, amb la col·laboració de l'Institut per a la Conservació de la Naturalesa (ICONA), ha acabat amb un bon resultat, duent-se a terme a dos nivells.

Dins el nivell escolar han col·laborat totes les escoles del poble: Els Col·legis de Sant Salvador, S. Bonaventura, de "Sa Central", Formació Professional i l'Institut "Llorenç Garcias i Font".

A nivell popular, es a dir, amb la col·laboració espontània del poble, en dues vegades, s'han sembrat uns 1.200 pins.

Els pins sembrats, entre tots, sumen a prop de 3.000, endemés de les alzines.

Els llocs del terme afortunats per la repoblació són: Ets Olors, Ses Païsses, Es Racó, Ses Costes de S'Ermita, Sa Falda d'En Xoroi i Es Puig de Ca'n Canals.



ENTREVISTA A: EN JAUME DE MORELL p 4-5



DIRECTOR :
Rafel Umbert i Sureda

CONSELL DE REDACCIÓ :
Miquel Morey
Antoni Gili
Jaume Mayol
Climent Obrador
M^a Pilar Lucas
Joan Pastor
Guillem Artigue
Guillem Bisquerra
(Administrador)

COL.LABORADORS :
Jeroni Ginard
Pere Pep Gil
Pep Catalá
Pere Gili
Sebastia Tous

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ :
Carrer Sant Salvador, 2.
Tel. 56 20 20 - ARTA .

IMPRIMEIX :
GRÀFIQUES LLEVANT
Carrer de Ciutat, 55
Tél. 56 26 04 - ARTA .

Dipòsit Legal, P.M. 57-1969 .

La Dirección y Consejo de Redacción de "Bellpuig" no se responsabiliza del contenido ideológico de los artículos de sus colaboradores o redactores.

Racó del poeta

D'uns d'aquests meus horabaixes...

Em plau trescar el capaltard
perquè s'aquieten les ànsies,
i veure a ponent la llum
que el sol ha descarregada.
I em plau endevinar els dits
que arreu l'espai embalsamen,
i dauren, amb paper d'or
la vall, les cases i els arbres.
Al rostre sentir el delit
dels suaus afalacs de l'aura
al temps que el baf dels rostolls
s'agleva ran de les tanques.
El mar lluent, aplanat,
pareix que torna de llauna
i les ombres pels camins
s'allarguen, lentes, cansades.
Per l'almadrava del bosc
un greu silenci s'enxarxa
i, es nota un vessunyar blau
pel peu de la serralada.
I quan em qued delerós
uns vells records se m'atansen,
i m'aiden a enviscar el vers
al plec de mes enyorances.

Joan Mesquida .

Contes que fan pensar:

NORD-SUD

Un ric industrial d'un país del Nord, va quedar horroritzat al veure un pescador d'un país del Sud tranquil.lament ajagut a l'ombra de la seva barca i fumant una pipa.

- Per què no surts a pescar? -li preguntà l'industrial.
- Ja he pescat prou per avui -respongué el pescador.
- I per què només pesques lo que necessites? -va insistir l'industrial.
- I què en faria de la pesca?
- Doncs, guanyaries dobbers! -li digué l'industrial. I amb dobbers podries comprar-te un motor per a la barca. I amb motor podries anar mar endins i pescar més peixos. Pescant més peixos guanyaries prou per comprar-te unes xarxes de nylon, que et servirien per pescar més i guanyar més dobbers. Aviat guanyaries per tenir dues barques i fins i tot quatre o cinc. Llavors series tan ric com jo.
- I de què em serviria? -preguntà el pescador.
- Podries reposar i disfrutar de la vida -respongué l'industrial.
- I què te creus que estic fent? -li contestà tot rient el pescador.

Anthony de Mello

L'equip parroquial

Ser feliç... Com? (XXII)

No diguis mai...

- Quan parlis dels altres,
no diguis mai:
no és el meu problema.
- Quan et trobis amb el sofriment,
no diguis mai:
no val la pena viure.
- Quan no estiguin d'acord amb tu,
no diguis mai:
no val la pena dialogar.
- Quan sentis el gemec del caigut,
no diguis mai:
més se'n mereixia.
- Quan et demanin col.laboració,
no diguis mai:
ara no puc.
- Quan vegis aprop teu l'home deprimid,
no diguis mai:
- no hi ha res a fer.
- Quan es tracti dels teus deures,
no diguis mai:
no tenc temps.
- Quan vegis l'infant que demana els seus drets,
no diguis mai:
quan siguis més gran.
- Quan et trobis amb el pobre,
no diguis mai:
veste'n en pau, germà.
- Quan vegis les limitacions de la teva persona,
no diguis mai:
què mal repartit està el món.
- Quan te'n facin alguna,
no diguis mai:
qui la fa la paga.

Gregori Mateu Esterelles

Primeres comunions - 1984

- 6 de maig Convent a les 10,30 h.
- 13 de maig Parròquia a les 12 h.
- 20 de maig Convent a les 18 h.
- 27 de maig Parròquia a les 18 h.

Nota: Dia 12 març a les 9 del vespre hi haurà una reunió pels pares dels infants que hagin de combregar aquest any.

SEMENTALES

Desde el día 7 de febrero y por espacio de 120 días (cerca de cuatro meses), estarán en el "Corral del Rei" una parada de caballos sementales del Estado.

Puesto en contacto con el sargento José L. Oliver, el cual con la ayuda de dos soldados,



"URRACO", caballo de tiro de 9 años.

está al cuidado de estos animales, nos dice que es el primer año que viene a Artá, y que se han traído dos caballos. Uno llamado "Ego", trotón francés de 14 años, hijo de Feu Follet y de Ocarina II, franceses los dos. El otro es un caballo de tiro, de nombre Urraco, de 9 años, criado en España, y pertenece a la raza H.B.

El precio por cubrición de una yegua es de 432 ptas, más 200 para reconocimiento veterinario. Un verdadero regalo si tenemos en cuenta que el trotón francés es de lo mejor de nuestro país.

El sargento nos comenta que se cubren un promedio de unas 30 yeguas por año en nuestra parada, entre las de Artá y las de los pueblos vecinos de nuestra comarca.

La parada del "corral del Rei" data del año 1942, pero, según se rumorea, parece será el último año que esté ubicada en este lugar, ya que las condiciones son más que precarias tanto para los animales como para las personas al cuidado de ellos. Así que el próximo año estaremos estrenando nueva parada.



"EGO", trotón francés de 14 años.

El sargento Oliver hace hincapié en que, a pesar de las incomodidades del lugar, han encontrado toda clase de ayudas tanto del Ayuntamiento como también de particulares, estando muy agradecido al pueblo.

(Continúa a plana 5)



QUE HI DEU HAVER CRISI econòmica devers s'ajuntament? Heu deim perquè ja fa uns dies que han desmuntat sa llumenari de sa "carretera". Sembla que els altres anys aguantaven fins el darrer dia de Carnaval.

Parlant de llum, devers quins barris, poden tallar sa fosca amb una espasa, i a Sant Salvador es dissabtes pareix festa. Tal volta un poc repartit...

SEGUINT AMB S'AJUNTAMENT, creim que els regidors haurien de passar qualque vegada per devers el creuer de la Guàrdia Civil, i com més prest millo, perquè hi ha dos clots a s'asfalt, que de tornar més grossos i fondos, perilla fotre

Xezzim-Xezzam

qualcú de bec, o fer un bon cop a sa llanta des cotxe. Qui avisa...

PROP DE QUATRE MESOS tendrem dos cavalls sementals a la nostra vila. Així que els qui tinguin egos que vagin "d'oros", les podran contentar. Per cert que hem visitat el "Corral del Rei", i de corral en té un bon arrap; ara lo que es diu de "Rei" n'hi prop fer-li. Pareix més, bé una soll, encara que no hagi porcs.

Es que no hi ha un mínim de comoditat, fins i tot el bestiar es queixa. Creim és ben hora de posar un poc d'ordre i fer-ho més habitable. Es que no hi ha lo més necessari. Sols un trist "lloc comú" que no fa ganes de fer-hi res. Tal volta convendria un canvi de local.

JA FRISSAM QUE ARRIBI EL DIJOUS JARDER, per veure de lo que serem capassos de fer. És que

enguany mos passam. Cada dia hi ha més desfressos, més ximbombes i més trui.

Sense anar més envant, s'altra dia a Ca'n Faro hi va haver un vespre de Festa Major. Es reuniren prop de cent persones entre desfressats i ximbombes. Cantaren tota sa vetlada, i es de Ca'n Faro són molt de sa bulla. Tregueren coca amb verdura, vi, xocolate i ensaimades. Va esser una festa amb tota. No hi faltà un amèn. Fins i tot heu presenciaren enviats de sa Radio Balear i l'endemà heu digueren pes micro a tota veu. També els filmaren pes video.

Es ben ver que els artanencs sabem fer festa. I de bon de veures. Així que mos hem d'animar i ses "Rues" des Dijous Jarder i "Darrer Dia" han de parèixer ses més populars i divertides feste de tot l'any.

Groc i Negre

ARTÀ I ELS ARTANENS



L'Amo En Jaume de Morell

Aunque esta vez el entrevistado en esta sección no sea un artanenc de nacimiento, sí ha convivido con nosotros muchos años, haciéndose acreedor, creemos con todo merecimiento, de considerarlo nativo por adopción de nuestro pueblo. Nos referimos a Jaime Balaguer Coll, más conocido por "L'Amo En Jaume de Morell".

Sabemos todos de su sencillez y modestia, motivo por el cual, desde su cese como arrendatario de la finca de Morell, hasta la fecha, no nos ha sido posible "pillarlo" y poder entrevistarle a tiempo. Pero consideramos que nunca es tarde, y conseguimos esta pequeña entrevista hace muy pocos días en el Celler de Ca'n Faro.

Jaime Balaguer Coll, nació en Palma el 23 de Agosto de 1925.

Bellpuig.- Jaime, ¿en qué año viniste a Artà y concretamente a la finca de Morell?

JAIME.- Fue el año 1949, el 8 de Setiembre, fecha en que por aquel entonces y también ahora se hacían cargo de las fincas. Yo pasé a Morell, y mi prima y su marido a Son Fortè, donde estuvieron por espacio de 6 años.

B.- ¿En qué condiciones te hiciste cargo de Morell?

J.- A medias planas. Es decir compré la mitad de todo lo que en aquel entonces se encontraba allí, y mis ganancias eran la mitad de todo lo que la finca producía. Así hasta 14 años después en que pasé como arrendatario.

B.- ¿Cuánta gente trabajaba en la finca en aquel entonces?

J.- Cuenta: 7 "parells", 2 carreteros, 1 pastor, 1 mozo de pastor, 1 "oguer", 1 "porquer", 1 hombre "plaza.. muerta" (éste estaba siempre para lo que le mandaran), 2 matrimonios, uno en la casa y otro para el cuidado del huerto, al menos el marido. El primero de estos fue Juan Serra y su esposa Catalina Alzamora. Además todo el año había 7 jornaleros. Y en las temporadas de recogida de aceitunas, almendras, algarrobas, etc. hubo años que en total éramos unas 120 personas.

B.- ¿Se vendían estas cosechas?

J.- A excepción de las almendras y algunas algarrobas, lo demás se quedaba en casa. Algunos años se vendían unas pocas aceitunas verdes, pero en general se hacía aceite en una "tafona" propia en Mo-



Jaime Balaguer Coll

rell, a la cual destinábamos unos jornaleros para su producción, algo así como unas 25 toneladas.

B.- ¿Qué extensión se cultivaba entonces?

J.- Unas 300 cuarteradas. Trigo, cebada, avena, habas, y forraje tierno para los animales. Huerto para la casa y alfalfa para una vaca que también teníamos.

B.- Además de la vaca, ¿qué otro ganado había en la finca?

J.- Había unas 250 ovejas, 8 cabras, 10 yeguas, 7 asnos con sus sementales, 7 parejas de mulos. Las yeguas sólo servían para la producción.

B.- Vendíais animales de vuestra

producción y a qué precio?

J.- Sí, los de 2 años y medio o tres, a unas diez mil ptas.

B.- Como todas las "Possessions" de aquellos tiempos seguro que contribuíais a la cabalgata de San Antonio. ¿En qué proporción de ganado?

J.- Llevábamos una docena de animales, la mayoría mulos, montados por los "parallers".

B.- ¿Recuerdas la fecha en que comenzásteis a trabajar con maquinaria, supliendo de esta forma a las personas y también a los animales?

J.- A los 7 u 8 años de hacerme cargo de Morell, aunque al principio, ya empezamos con una trilladora. Los motivos fueron la llegada del turismo, ya que la gente empezó a trabajar en esta industria y nosotros nos quedábamos bastante desamparados.

B.- ¿Qué época te ha satisfecho más, de tu estancia en Morell?

J.- En concreto todas, ahora bien, al principio el campo producía más que últimamente, ya que se trabajaba más y más a fondo en todos los aspectos, por lo que era mucho más productivo.

B.- ¿Cuántos años, Jaime, has estado en Morell?

J.- Han sido 34. Del 8 de Setiembre de 1949 al 8 de Setiembre de 1983.

B.- ¿Añoras en la actualidad la "vida" de Morell?

J.- No, aunque en un principio sí, no en vano parte de mi vida se ha desarrollado allí.

B.- Si volviéramos atrás, con lo que ha pasado, ¿volverías igual-

mente a hacerte cargo de Morell?
J.- Es una afirmación difícil de pronunciar, pero creo que sí.

B.- Antes de ir a Morell, ¿ya habías trabajado el campo?

J.- Sí, en una finca que ahora pertenece a nuestra familia, denominada "Son Frau", en el término de Marratxí.

B.- ¿Qué vida lleva ahora Jaime Balaguer?

J.- La normal en una persona jubilada. Viajo, vengo dos o tres veces por semana a Artá, etc.

B.- Jaime, ¿por qué no te has quedado a vivir en Artá?

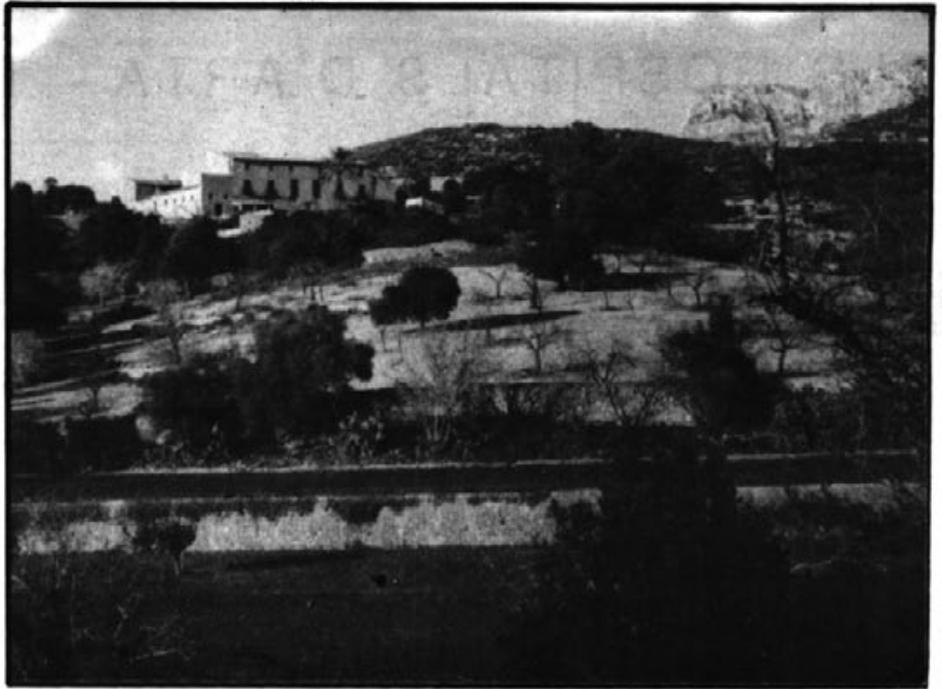
J.- Hombre, primeramente porque tengo toda mi familia en Palma, dos hermanos y dos hermanas, y como nos vamos haciendo viejos, por lo que voy a necesitar alguna ayuda, he creído más conveniente vivir cerca de ellos.

B.- ¿Cómo ves actualmente la vida campesina en Artá?

J.- Mal, sinceramente. Se hace mucha competencia en las ventas, hay demasiados géneros. El campo está poco protegido. Muchas promesas y pocas ofertas. Otros motivos en parte, el turismo, los horarios, etc.

B.- Con el corazón en la mano y sin falsas modestias, Jaime ¿qué impresión te llevas de la gente de Artá?

J.- Muy buena. Te lo digo sin rodeos. De la gente con la cual yo



Casas de Morell con el Ferrutx al fondo.

he tratado, para mí, Artá tiene la mejor, siempre hay excepciones como en todas partes, pero el carácter artanenc es sin duda ejemplar. No creo en verdad que haya otro igual.

B.- ¿Cuáles han sido tus posadas en Artá?

J.- Primero en Morell, y en el pueblo en casa del matrimonio Orell-Serra, donde siempre me he sentido como en familia. En cuanto a amistades, la tertulia

del Bar Parisien, de feliz recuerdo, y últimamente las del Celler Ca'n Faro, donde aún sigue en mis visitas periódicas a vuestro pueblo.

Despedimos a Jaime Balaguer Coll, "L'Amo En Jaume de Morell" aún para todos, con un hasta siempre ya que dice que Artá será siempre para él como una segunda patria chica, no en vano ha pasado los mejores años de su vida entre nosotros.

NOTICIARI (Continuació)

MILITARES

Del 8 al 17 de febrero, una Compañía de "COES" (operaciones especiales), ha acampado en la finca de Bellpuig, y que al mando de un capitán, un Teniente y tres Sargentos, divididos en cinco pelotones de soldados, han recorrido nuestra comarca comprobando planos y caminos militares de nuestros montes, y al mismo tiempo perfeccionando su adiestramiento en las guerrillas.

EXPOSICION Y GALARDONADOS

Como ya anunciamos en estas páginas, la exposición-homenaje

a Miró se ha tenido abierta con gran éxito durante la semana del 13 al 17 de febrero.

De las 49 pinturas y 5 esculturas (todas muy elogiadas por el público) se otorgaron tres premios por curso en pintura, con una mención especial, y dos en escultura. Los premios se dieron el día de la inauguración (que por cierto, notamos a faltar mucha "gente") a los galardonados que a continuación enumeramos:

PINTURA:

- 6º Curso.- 1º. Nadal Capó
2º. Miguel Caldentey
3º. María Ferrer
- 7º Curso.- 1º. Antonio Piris
2º. Alberto Infante
3º. Carmen Negre
- 8º Curso.- 1º. Claudia Orpi
2º. Jaime Terrassa
3º. Nadal Bernad

Mención especial: Mauricio P. Tello.

ESCULTURA:

- 1º Jerónimo Morey 8º
2º Rafael Brunet 8º

Damos la enhorabuena a todos y les animamos a que no dejen este tan bonito pero no menos difícil camino del arte.

SI PADECES DE
PSORIASIS

LLAMA AL TELÉFONO

923 - 25 16 77 DE

SALAMANCA

GARANTIZAN SU CURACIÓN



ELS HOSPITALS D'ARTÀ (III)

Per Antoni Gili

(Continuació)

Al començament del segle XVII, l'estat de ruïna de l'Hospital d'Artà és evident, puix era apuntalat de llenyam i, fins i tot, els jurats artanencs hagueren de llogar una casa de Rafel Sanxo per a servir d'hospital, amb l'entrada de cinc lliures.

Durant la segona desena del segle, s'ha feta feina a l'hospital. Mestre Rafel Estelrich cobra 16 lliures i 4 sous per la feina de mestre i dels manobres, per teules, calrats, canyes, un portalet que surt a l'hort, calç, grava i una biga rompuda.

L'any 1666, Joan Vives, alias Esbrecat, demana als jurats d'Artà si li deixarien fer teules a l'Hospital amb la condició que donarà totes les teules necessàries per la vila, com és ara, per l'església, plaça, presó, botiga.

Aquestes ofertes caurien bé, ja que l'any 1668 hi ha molts d'adobs a fer a l'església i a l'Hospital.

Però dies d'esplendor arribarien a l'Hospital d'Artà, amb la conducció de bell nou d'En Paulo Franco, com a missatge o oficial de la vila, en el mes d'octubre de l'any 1669, amb la soldada anual de 50 lliures i casa franca, a l'edifici de l'Hospital d'Artà.

L'estada de Paulo Franco a l'Hospital artanenc esdevingué un incident providencial.

Paulo Franco ja era aleshores viduu de Francina Morella i, essent devot de fer celebrar missa, els diumenges i festes manades, a l'Hospital, demanà als honorables jurats li fessen aixecar un quadre i retaule. Aquest quadre i retaule ja estan enllestits, pocs mesos després, ocupant el centre del quadre un crucifixi. Ambdós el quadre i el crucifixi són qualificats de molt antics, l'any 1783.

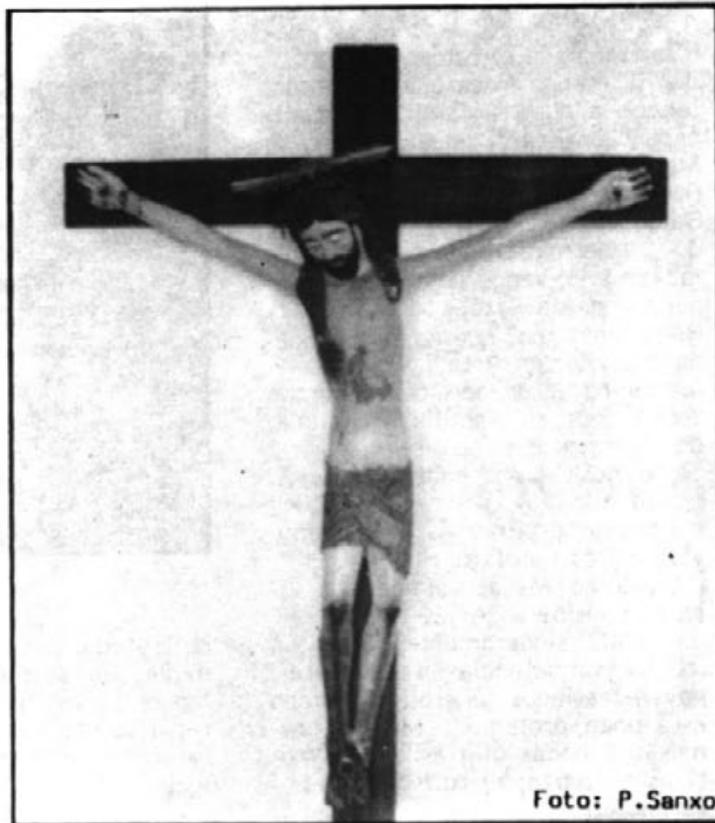


Foto: P. Sanxo

Seria aquest crucifixi el Sant Crist, avui depositat al Santuari de Sant Salvador? Moltes raons ens empenyen a dir tal cosa.

Com ja deixam dit l'Hospital d'Artà donava nom a tota una illeta de cases fins al Pou d'Avall. El Cadastre de l'any 1685, endemés de les Cases de l'Hospital de la Vila, estimades en 50 lliures, enregistra les cases i corral de Joana Pascual, les cases descobertes i corral de Pere Moll, alias Pleta i les cases i corral de Francina Massanet, Pere Dalmau, Bartomeu Sard de La Plana, Antonina Sureda i Ginard, alias Maïa i de Gabriel Llinàs. Darrerament les cases i celler dels hereus de la Senyora Joana Garriga.

Els Garriga descendien de Binissalem i s'establiren a Artà, l'any 1581, amb el casament de Tomàs Garriga amb Joana Rabassa i Guiscafrè, propietària de la possessió anomenada Sant Jordi. La seva casa passà posteriorment als Zanglada i més modernament al Comte d'Aiamans.

Tomàs Garriga o un descendent seu donà nom a la Costa encara ara coneguda per Costa d'En Tomàs.

(continuarà)

VIAGES millor

G.A.T. 820

C/. Binicanella, 12.- Tel 58 55 15/52 CALA MILLOR
Carretera Cala Gulla -Tél. 56 40 17 Cala Ratjada

ESPECIAL EUROPA

PARIS, Avión+Hotelxxx+traslados...30.100,-pts.

ROMA, Avión+Hotelxxx+traslados...43.200,- "

LONDRES, Avión+Hotel+traslados...23.890,- "

AUSTRIA, " " " " ...44.400,- "

SUIZA, Avión+HotelxxxM/P.7 días...56.900,- "

ESPECIAL ESPAÑA

GALICIA, H.xxxA/D.7 noche=29.040,-Pts.

CIRCUITO ANDALUCIA, H.xxxM/P7días.46.600,- "

CANARIAS

LAS PALMAS, H.xxx 7 noches.A/D.....36.100,-Pts.

COMBINADO-LAS PALMAS TENERIFE.

Hotel xxx, A/D. 7 noches37.900,- "

BAQUEIRA BERET, Hxx.M/P.7días+Avió.24.935,- "

LA MOLINA, H.xxxM/P.7 días+avión..23.285,- "

ESPECIAL JOVENES - SEMANA SANTA

ITALIA, Avión+H.Turista.A/D.8días.49.150,-Pts.

GRECIA, " " " "50.950,- "

EGIPTO, Avión+H.1ª Sup.M/P.8 días.75.300,- "

MARRUECOS, Avión.HTurista.M/P.8/d.29.350,- "

BESØG OLE PÅ
DANSK BAR KNOLD OG

Miguel Gili Flaquer

tot

(DANSK KØKKEN)

Cemino Vecinal de Génova, 37
Teléf. 40 11 48

San Agustín
Palma de Mallorca

CENTRO CULTURAL

Resumen de las actividades desarrolladas por el Centro durante el año 1.983



La primera actividad del año tuvo lugar el 5 de Enero, fecha en que se organizó la cabalgata de los Reyes Magos. Para ello se habían construido tres magníficas carrozas.

Después de la función religiosa en la Iglesia, los Reyes Magos procedieron al reparto de juguetes en el local del Centro Cultural.

Bailes.- Los días 21 de Enero y 17 de Febrero se organizaron sendos bailes, el primero amenizado por la orquesta "Els Mallorquins", que actuó gratis, teniendo lugar también un concurso de canciones de Sant Antoni.

El 2º fue de disfraces, y en él se intercaló un concurso de cocas fabricadas por los Socios, concediéndose tres premios.

Reuniones de Fomento del Compañerismo.- El día 11 de Febrero hubo una Ximbombada con torrada y sangría, y el 15 de Noviembre una buñolada. Ambos actos estuvieron impregnados de buen humor y todos los trabajos se prestaron gratuitamente.

Ballet.- Una vez por semana, los viernes, se dieron clases de ballet para las niñas de las familias de los Socios, que recibieron la enseñanza con una aportación económica.

El 5 de Marzo se organizó un Festival de Ballet durante el cual se llevó a cabo el sorteo de una plancha de vapor.

El 27 de Marzo se obsequió a las niñas del Ballet con una chocolatada.

Teatro.- Por grupo de Socios se puso en escena la obra de Juan Mas, titulada "Molta Feina i pocs doblers". Obtuvo un señalado éxito, y se representó, en la Colonia de San Pedro los días 19, 20 y 26 de Marzo, y en Artá los días 14 y 21 de Mayo.

Baile Regional.- El 14 y 18 de Agosto, con motivo de las fiestas patronales se organizaron "balls de pagés" en la plaza, y a última hora del mismo día 18 Torneu Peña dió un recital de su extenso repertorio combinado con la actuación de la agrupación "Sa Rondalla des Pla" de Petra.

Posteriormente se vienen dando clases de "Ball Mallorquí" todos los Domingos

Exposiciones.- El 5 de Septiembre, en la Sala de Exposiciones del Centro, se expuso una colección de cerámicas dirigidas por la aficionada artista local Bárbara Genovart, y el 19 del mismo mes, la ya consagrada pintora Carmen Sánchez colgó 30 cuadros en la misma.

Ambas exposiciones fueron muy visitadas.

Concursos.- El 18 de Diciembre se celebró un concurso de dibujos de temas Navideños para chicos en edad escolar, estableciéndose tres categorías.

El 26 del mismo mes se calificaron los belenes que tomaban parte en el concurso de pesebres.

Idiomas.- De Febrero a Mayo, ambos inclusive, se impartieron gratis clases de Inglés, con periodicidad de tres horas por semana.

Deportes.- La actividad principal en esa disciplina la constituyó la desarrollada por el equipo de Tenis de Mesa.

Los jugadores de ping-pong, entrenados por el socio Gabriel Garau, tomaron parte en la Liga Provincial Senior y Junior, consiguiendo en la pasada campaña un 3º puesto en Senior y un 6º en Junior, quedando bien clasificados el conjunto del Equipo del Centro Cultural de San Pedro.

Colonia de San Pedro 9 de Febrero de 1983

Mª Francisca Abenza

AMB ULLS REALISTES

El disabte dia 11 del present se celebrà l'assamblea general de socis al Centre Cultural S. Pere. Dels 109 socis amb que compta el centre n'hi assistiren una trentena.

En primer lloc se donà complida informació del moviment de caixa de l'exercici 83. Les entrades d'aquest any han sumat 940.225 pts. i les sortides 934.391. Queden pendent de pagament factures i préstecs fets amb motiu de les obres del teatre, per valor de 189.866 pts. que és el dèficit que té ara el Centre Cultural.

Seguidament se donà a conèixer el resum de les activitats dutes a terme pel Centre durant l'any 83, activitats que les oferim en aquesta mateixa pàgina. Finalment se passà al capítol de precs i preguntes.

Molt breument m'agradaria fer algunes puntualitzacions en torn al Centre Cultural de la Colònia:

1º.- A la vista de les activitats desenvolupades l'any 83 se veu a la llegua que el centre té molta de vida i és pràcticament l'ànima de la majoria d'activitats de tipus recreatiu i cultural que es duen a terme en el poble.

2º.- Que el moviment econòmic demostra el que acab de dir; i si no, que se mirin amb la proporció deguda, com funcionen altres centres o clubs amb finalitats parescudes.

3º.- Que és una llàstima que la Delegació del Ministeri de Cultura, de la qual me sembla depèn el club, no ajudi una mica dins el terreny econòmic al Centre de la Colònia que demos-

tra de sobres que sap treballar com cal.

4º.- També és una llàstima que a una assamblea general d'una entitat que té 109 socis, només n'hi participin una trentena. Cada un que tregui conclusions.

5º.- Vull des d'aquí animar la Directiva a que tiri endavant amb els projectes per aquest any: renovar les butaques del Teatre (que prou falta fa), emmaquetar l'escenari, comprar un projector de cinema, posar una porta a la sala d'exposicions, organitzar concursos, etc.

I no tengueu por que aquestes 189.866 pts. de dèficit que hi ha actualment, ben segur que seran cobertes durant aquest any amb la col.laboració de tots,

Andreu Genovart

TERCERA NACIONAL

MARGARITENSE 2 - ARTA 1 (Agustín)

Se pudo ganar, empatar y al final (una vez más) se perdió. 1ª parte, dominio del equipo local, pero muy buena defensiva del Artá; 2ª parte, marcó el Artá al inicio, pudo conseguir algún que otro gol, pero un fallo de José Mariá (después de varias estupendas paradas) dieron el empate que al final y como consecuencia de falta de delantera y media se convirtió en pérdida del partido por 2-1, que nos volvió a dejar sin ánimos, y es que lo tuvimos muy bien para paliar este saco de negativos, pero una vez más la falta de alguien que pudiese en peligro la meta contraria fue el handicap de todos.

Debut de Jordi, el juvenil, (¿habrá que atarle las manos al salir al terreno de juego?) y se notó la falta de "Rodri"; ¿Por qué no fue?. ¡Ah!, y sólo dos jugadores en el banquillo (Genovart que sustituyó a Jordi y el meta C. Ferrer). ¡Cómo estamos!.

ARTA 0 - MURENSE 2

4 tiros a puerta en todo el partido: un penalty que neutralizó Jerónimo (el tiro de Rodri fue muy flojo) y un cabezazo del mismo jugador (que el Sr. Santandreu consideró falta) en la 1ª parte, en la 2ª parte una ocasión de Agustín que la defensa sacó de debajo los palos, con el meta batido, y otra oportunidad del mismo que sólo, solito, tiró mansamente fuera.

Este balance es muy pobre, y esta falta de presión lleva consigo el que el equipo contrario pueda atacar más alegremente y con más ímpetu nuestra defensiva y al final del partido imperar estos resultados, que lo dicen todo.

A este paso el próximo año a jugar en Preferente con el Escolar, Cardassar. Pero no es esto lo malo de perder la categoría, sino que lo peor es que el público, socio, se desentiende y sale una vez más sin ganas, sin discutir, sin interés, cabizbajo y con la moral por el suelo, y es que son muchos los partidos malos presenciados este año.

Desde principios de temporada se ha lamentado la falta de delanteros y de un medio creador, que apoye hacia adelante con fuerza y con ilusión. No ha sido así, y poco a poco se tocan las consecuencias, y ¡aún no se pone remedio!.



Un equipo que al principio parecía muy optimista, pero, ¿qué mal se han puesto las cosas. Eran 18, y ahora, ¿Cuántos son?.

¿Qué tiene que pasar para que se cambie a Mira (no da una a derechas, "¡si fuese local, seguro no jugaba!")? Vista la apatía de varios jugadores (Amer, Maimó) y la poca fuerza de Planas, Ramón, hay que suponer que el descenso está próximo, y, recordemos que casi seguro bajan 4 equipos.

Qué fue del expediente disciplinario, se lo llevó el viento (entiéndase Constancia), ya que no se explica la decisión de la Directiva o del Entrenador, (otros por menos tuvieron que abandonar).

Seguro que hay disculpas: lesiones de varios puntales (Mascaró, Nicolau, etc), pero aún así, por qué no se refuerza al equipo, ahora mismo. Podemos superarlo; mas'no será así si seguimos esperando y, como el avestruz, enterramos la cabeza en la arena. Rodri, no es delantero centro, (a pesar de su enorme pundonor y voluntad) es un Central en la otra área. Busquemos jugadores que pongan más lucha, más ímpetu, más ilusión, ...hay que superarnos. Si no lo hacen los de fuera, intentémoslo con los nuestros.

11-12 de febrero

- Ben.- Barracar 1- Artá 1
- Alv.- Avance 3- Poblense 1
- Inf.- Avance 13- Sollerense 0
- Peñas.- Ferrutx: Descansa
- Bellpuig 0- St. Llorenç 1
- Juv.- Porreras 1- Artá 0
- 3ª N.- Margaritense 2- Artá 1

18-19 de febrero

- Ben.- Artá 3- S'Horta 3
- Alv.- España 1- Avance 0
- Inf.- La Salle de M. 1 -Avance 0
- Peñas.- Badía 6- Bellpuig 0
- P. Amer -Ferrutx (no se presentó)
- Juv.- Descanso
- 3ª N.- Artá 0 - Murense 2

MARCADOR


**Visto "desde"
el matadero**

- Desde que Rodríguez no juega contra el Margaritense, ¿por qué será?
- Desde que se sancionó a un juvenil, de golpe y porrazo tuvo sitio en el primer equipo.
- Desde que Mira sigue "mirando" el juego, bien vale un juvenil!
- Desde que Ginard quiere "jugar" a tantos deportes, pensamos que no cumple en uno y deja muy mal a los otros.
- Desde que el Ferrutx no se presenta a sus compromisos, pensamos que pierde sus papeles.
- Desde que Santa sigue cumpliendo ¡Qué gran diferencia con Maimó!

- Desde que Rodríguez lanza penaltis a su gran amigo, ¡qué paradón le hizo éste!
- Desde que el Artá sigue perdiendo en su campo, ¡qué bien lo pasa la "Directiva"!
- Desde que esta Directiva ni lo toma ni lo deja de tomar en serio, la afición sigue respondiendo con la calma de "enfotiment", es decir "tanto da".
- Desde que el Bellpuig quiere jugar con seriedad, en los amistosos son goleados.
- Desde que se perdió con el Murense, mucha afición piensa en la Primera Preferente.
- Desde que Xisco sigue de "masajista", realmente ¡qué bendecida está el agua!

UNA DOCENA